



- EN ■ User Manual
- CZ ■ Uživatelská příručka
- SK ■ Používateľská príručka
- HU ■ Felhasználói kézikönyv
- PL ■ Podręcznik użytkownika

- Weather Station
- Meteorologická stanice
- Meteorologická stanica
- Meteorológiai állomás
- Stacja pogodowa

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a színes kijelzős meteorológiai állomást. Olyan innovatív komponensek és technikák segítségével készült, amelyek lehetővé teszik az információk tökéletes megjelenítését. Ez a műszer kültéri érzékelővel és hálózati adapterrel is fel van szerelve.

A termék használata előtt, kérjük, olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használat céljából. Fenntartjuk a jogot a szövegben vagy képekben felmerülő esetleges hibákra, és a műszaki adatok bármilyen szükséges módosítására.

### **Kérjük, vegye figyelembe:**

1. Más, azonos frekvenciasávot használó vezeték nélküli készülék csökkentheti az átvitel hatótávolságát.
2. Minden vezeték nélküli berendezés hatótávolsága az adó- és a vevőkészülék közti esetleges akadályok típusától függ (pl. a betonfal jobban zavarja a jelet, mint a gipszkarton fal).

### **Probléma esetén próbálja meg az alábbiakat:**

1. Kapcsolja ki a többi vezeték nélküli eszközt, hogy ellenőrizze, ezek okozzák-e a problémát.
2. Helyezze át az esetleges más vezeték nélküli készülékeket. Csökkentse a távolságot az adó- és a vevőkészülék között, és csökkentse az akadályok (falak, bútorok stb.) mennyiségét köztük.
3. Próbálja meg kivenni és visszatenni az elemeket; ha az elemek régiiek, cserélje ki őket.

## **BIZTONSÁG ÉS ÚTMUTATÓ**

A termék egyetlen alkatrészét se tisztítsa benzinnel, hígítóval vagy egyéb vegyi oldószerrel. Ha tisztításra van szükség, használjon puha rongyot.

Semmilyen módon ne próbálja szétszerelni vagy módosítani a terméket.

Soha ne merítse ezt a terméket vízbe, mert fennáll a károsodás veszélye.

Ezt a terméket ne tegye ki túl nagy erőnek, rázkódásnak, hő- vagy páraingadozásnak.

Ne okozzon sérülést a belső alkatrészekben.

Ne használjon lemerült elemet.

Ebben a termékben ne használjon különböző típusú elemeket, például alkáli, normál és újratölthető elemeket.

Ha hosszabb ideig kívánja tárolni ezt a terméket, kérjük, vegye ki az elemeket a termékből, hogy elkerülje a termék elem elektrolit kifolyás általi károsodását. Ne dobja ki a terméket a vegyes háztartási hulladék közé. Vigye el környezetbarát megsemmisítésre egy hulladékgyűjtő udvarba.

Ne tegye ki a főegységet esőnek és nedvességnek. Az átviteli hatótáv az adó- és a vevőkészülék közti esetleges akadályok típusától függ (pl. a betonfal jobban zavarja a jelet, mint a gipszkarton fal).

Az érzékelőt függőlegesen szerelje fel, hogy a nedvesség megfelelően távozhasson. Tartsa távol az érzékelőt a közvetlen napfénytől, és gondoskodjon a megfelelő szellőzéséről.

A főegységnek és az érzékelőknek legalább 1,5–2 méter távolságra kell lenniük bármilyen zavarforrástól, mint pl.

számítógép monitorok vagy televíziók.

A főegységet nem szabad fém ablakpárkány közelébe tenni.

Ne használjon más elektronikus készüléket, pl. fülhallgatót vagy mikrofont, ami ugyanazon a jelfrekvencián működik. A zavarást a szomszédok azonos jelfrekvencián (433,92 MHz) működő elektronikus eszközei is okozhatják.

Helyezze a főegységet száraz, szennyeződéstől és portól mentes helyre. A pontos hőmérsékletmérés érdekében ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, és tegye elég távol a hőforrásoktól vagy szellőzőnyílásoktól.

## A CSOMAG TARTALMA

1× Digitális meteorológiai állomás

1× Távoli érzékelő

1× Használati útmutató

1× Egyenirányú tápadapter

(Az elem nem tartozék)

# ENERGIAFORRÁS

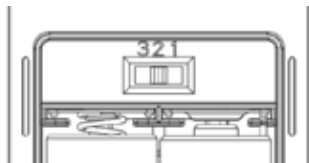
## A FŐEGYSÉG ÖSSZEÁLLÍTÁSA

- A termék használata előtt távolítsa el a védőfóliát az LCD-képernyőről.
- Nyissa ki az elemtartó fedelét; ha a hálózati adapter csatlakoztatva van, nincs szükség elemekre. Az adapter leválasztása azonban ebben az esetben visszaállítja a beállításokat, ezért javasoljuk, hogy helyezzen be elemeket a bázisállomásba.
- A bázisállomás asztalon állhat, vagy falra is szerelhető.

## AZ ÉRZÉKELŐ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

Ez az állomás akár 3 érzékelő csatlakoztatását támogatja. Az érzékelő kapcsolója az elemtartóban található, és lehetővé teszi az 1, 2, 3 állásba való kapcsolást a KÜLTÉRI 1, 2 és 3 csatorna szinkronizálásához.

1. Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét, és a csatornaváltóval válasszon csatornát (1, 2, 3).
2. Tegyen be 2 AA elemet megfelelő polaritással (+ és –). Miután a piros LED egyszer felvillan, szerelje össze az elemtartót.
3. A főegység és az érzékelő csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy közel legyenek egymáshoz. A csatlakoztatás után helyezze az érzékelőt függőlegesen a kívánt helyre.



## A lemerült elemek jelzése

Ha a főegység elemeinek feszültsége kevesebb mint 3,6 V, vagy ha a távoli érzékelő feszültsége kevesebb mint 2,5 V, az LCD kijelzőn megjelenik a lemerült elemek jelzése.

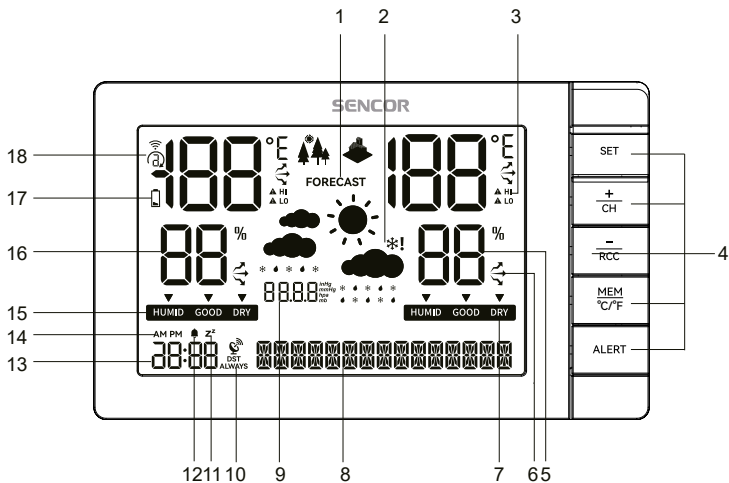
Egyenirányú adapterről táplálva az akkumulátor tartalék memóriaként szolgál.

Ha a főegység alacsony elemfeszültség-jelzője megjelenik, akkor a főegység elemfeszültsége kisebb, mint 3,6 V. Kérjük, ellenőrizze az elemek állapotát.

Annak érdekében, hogy az elem ne merüljön le teljesen és ne korrodálódjon, ami az egység meghibásodását okozhatja, a lemerült elem jel megjelenése után azonnal cserélje ki az elemeket.

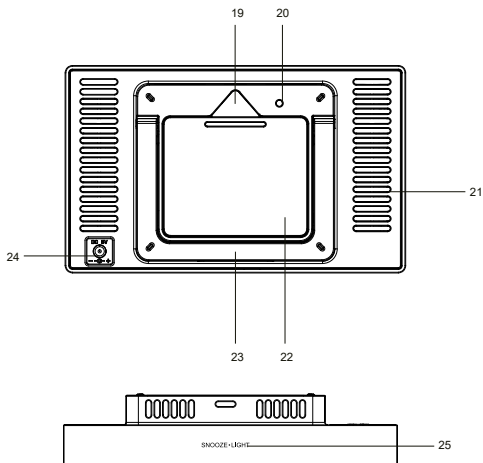
Száraz alkáli elemet használjon; ne használjon tölthető elemeket.

## LEÍRÁS



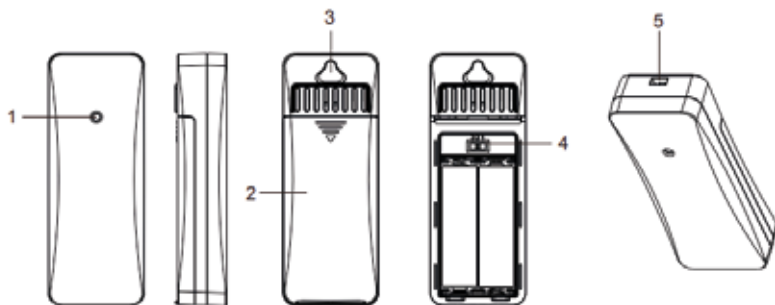
1. Időjárás-előrejelzés
2. Fagyra vonatkozó figyelmeztetés

3. Magas/alacsony hőmérséklet figyelmeztetés
4. Gombok: SET (Beállítás), +/CH (+/Csatorna), -/RCC (-/Rádióvezérelt óra), MEM/°C/°F (Memória/°C/°F), ALERT (Figyelmeztetés)
5. Belső hőmérséklet és páratartalom
6. A hőmérséklet és a páratartalom alakulása
7. Kényelem indikátor a főegységen
8. Naptár és ismétlődő ébresztési idő
9. Légköri nyomás értéke
10. RCC (Rádióvezérelt óra)
11. Ismételt ébresztés
12. Ébresztőóra
13. Idő
14. 12 órás formátum AM/PM (Délelőtt/Délután) jelzéssel
15. Kényelemjelző a kültéri érzékelőhöz
16. Külső hőmérséklet és páratartalom
17. A lemerült elem indikátora (érzékelő)
18. Érzékelő csatorna és ciklikus kijelző ikon



19. Nyílás a falra akasztáshoz
20. Riasztási csengő nyílás
21. Szellőzőnyílás a hőmérséklet és páratartalom méréséhez
22. Az elemtartó rekesz fedele
23. Állvány
24. DC csatlakozó (Egyenáramú táp)
25. Felső érintőgomb: SNOOZE (Ismételt ébresztés) • LIGHT (világítás)

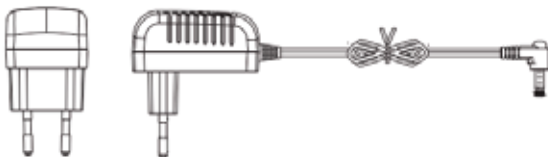
## ÉRZÉKELŐ



1. LED-es kijelző
2. Az elemtartó rekesz fedele
3. Nyílás a falra akasztáshoz
4. Csatorna váltókapcsoló
5. Nyílás zsinórra akasztáshoz

Vízállóság a mindennapos használatra, osztály: IP54 védelmi osztály.  
Amikor a piros LED jelzőfény villog, a rendszer jelet küld a főegységnek.  
Az érzékelőt függőlegesen szerelje fel, hogy a nedvesség megfelelően távozhasson. Tartsa távol a közvetlen napfénytől, és gondoskodjon az érzékelő megfelelő szellőzéséről.

## DC ADAPTER



A pontos mérés érdekében tartsa távol a főegységet minden hő- vagy hidegforrástól, és gondoskodjon arról is, hogy a kültéri érzékelő védett legyen a közvetlen napfénytől, esőtől vagy hőtől, például meleg falra vagy annak közelében való felszereléssel.

## AZ ÉRZÉKELŐ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

Az időjárás-előrejelzésre, a külső páratartalomra és a hőmérsékletre vonatkozó adatok kültéri érzékelőkből származnak. Győződjön meg arról, hogy a kültéri érzékelő a megfelelő helyen van elhelyezve. Például:



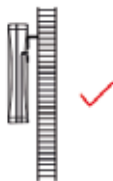
Ha ide helyezi az érzékelőt,  
a hőmérséklet csökken,  
a páratartalom pedig emelkedik.

Ha ide helyezi az érzékelőt,  
a hőmérséklet emelkedik,  
a páratartalom pedig csökken.

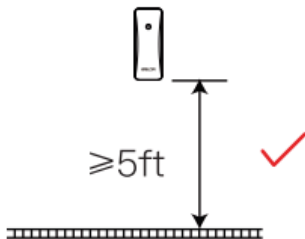
- (1) Ne tegye ki a kültéri érzékelőt közvetlen esőnek, napfénynek, és ne tegye semmilyen hőforrás közelébe.



- (2) Gondoskodjon a jó szellőzésről, és hagyjon helyet az érzékelő és a fal között, hogy elkerülje az érzékelő szellőzőnyílásainak eltömődését.



- (3) Tegye az érzékelőt függőlegesen, körülbelül 1,2–2,5 méter magasságba.



- (4) Győződjön meg arról, hogy az érzékelő közel van a főegységhez. Ezen egységek között nem lehetnek vastag falak vagy erős zavaró források, amelyek ugyanazt a jelfrekvenciát (433 GHz) használják. (Például tévék, mikrohullámú sütők, számítógépek stb.)
- (5) Ha a főegység lecsatlakozik, azt leggyakrabban az okozza, hogy az érzékelő túl messze van a főegységtől. Kérjük, tegye közelebb az érzékelőhöz. Hatótávolság: 80 m nyitott térben.  
(Az érzékelő az az egység, amely a főegységhez csatlakozik és továbbítja a jelet a főegységnek.)
- (6) Független elhelyezés szükséges:



Helyezze stabil felületre



Akassza fel a hátsó furat és egy szög segítségével



Emelje fel egy kötéllel

**Megjegyzés:** Hagyja a főegységet és az érzékelőt ugyanazon a helyen, vagy várjon 30 percet az erős kapcsolat létrehozásához.

### Javaslatok a főegység elhelyezésére

Győződjön meg arról, hogy a főegység függőlegesen, körülbelül 1,2–2,5 méter magasságban van elhelyezve, és nem asztalon.

Ha egyenél több meteorológiai állomása van, kérjük, tegye őket legalább 8 cm-re egymástól a jobb jelvétele érdekében.

Győződjön meg arról, hogy a főegység széles, nyitott térben van, nem pedig lent egy blokkolt sarokban.

## TULAJDONSÁGOK

- Időjárás-előrejelzés 5 állapottal: napos, felhős, borult, eső, hó
- A hét napjainak megjelenítése 8 nyelven

- Fagyra vonatkozó figyelmeztetés
- Idő és naptár (Nap/Hónap/Év)
- Automatikus időbeállítás RCC-DCF
- 12/24 órás formátum átkapcsolás
- Az ismételt ébresztés programozható funkciója (5–60 perc)
- Beltéri hőmérséklet és páratartalom
- Kültéri hőmérséklet és páratartalom
- Akár 3 érzékelő támogatása (1 tartozék)
- Mind a 3 kültéri érzékelő mérési adatainak automatikus ciklikus megjelenítési funkciója
- Max./min. memóriarekordok az összes beltéri és kültéri hőmérsékletről és páratartalomról
- Max./min. memóriarekordok az összes beltéri és kültéri hőmérsékletről és páratartalomról
- A hőmérséklet és a páratartalom tendenciájának megjelenítése
- Magas (HI) és alacsony (LO) beltéri és kültéri hőmérséklet figyelmeztetés (független beállítás).
- Légköri nyomás értékének kijelzése
- 3 fényerő mód: Magas/Alacsony/Kikapcsolva
- C/F (Celsius/Fahrenheit) fokváltás
- Az érzékelő lemerült elemének jelzője
- A hang bekapcsolása/kikapcsolása
- Hatótáv: akár 80 m nyitott térben
- Asztalra állítható vagy falra függeszthető
- Az érzékelő átviteli frekvenciája: 433,92 MHz
- A főegység tápellátása: 3× 1,5 V AA elem (nem tartozék) és 5 V 1,2 A DC adapter (tartozék)
- Az érzékelő tápellátása: 2× 1,5 V AA típusú alkáli elem (nem tartozék)

## A GOMBOK FUNKCIÓJA

### SET (Beállítás)

Standard üzemmódban nyomja meg egyszer a SET gombot a kijelző ciklikus megjelenítéséhez: Idő → Ébresztő

- Standard módban nyomja meg a **SET** gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig az időbeállítás megnyitásához
- Standard módban nyomja meg a **SET** gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig az ébresztő beállítás aktiválásához

### **+/CH (+/Csatorna)**

- Standard üzemmódban nyomja meg a **+/CH** gombot a csatornaváltáshoz. A csatornák sorrendje: CH1 – CH2 – CH3 – 3 csatorna ciklikus megjelenítése.
- Standard módban nyomja meg és tartsa lenyomva a **+/CH** gombot az összes csatorna azonosító törléséhez és az új azonosítók újbóli regisztrálásához
- Az idő és az ébresztő beállítási módban nyomja meg egyszer a **+/CH** gombot az 1-gyel történő növeléshez, vagy nyomja meg hosszan a másodpercenkénti 8 lépéssel történő növeléshez.

### **-/RCC (-/Rádióvezérelt óra)**

- Standard üzemmódban nyomja meg az **RCC** gombot az **RCC** jel vételének manuális aktiválásához, és nyomja meg újra ezt a gombot vétel közben az **RCC** jel vételének leállításához.
- Az idő és az ébresztő beállítási módban nyomja meg az **-/RCC** gombot az 1-gyel való csökkentéshez, vagy nyomja meg hosszan a másodpercenkénti 8 lépéssel történő csökkentéshez.

### **MEM/°C/°F (Memória/°C/°F)**

- Standard módban nyomja meg a **MEM** gombot a maximális/minimális hőmérséklet és páratartalom megjelenítéséhez az elmúlt 24 órából.
- A maximális és minimális értékek megjelenése után nyomja meg és tartsa lenyomva a **MEM** gombot 3 másodpercig, hogy egyidejűleg törölje a maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom értékek memóriáját.
- Standard módban nyomja meg a **MEM** gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig a // hőmérsékleti mértékegység átkapcsolására

### **ALERT (Figyelmeztetés)**

- A normál üzemmódban nyomja meg az **ALERT** gombot a magas és alacsony hőmérséklet riasztási értékek megjelenítésének váltásához a beltéri és a 3 kültéri érzékelőhöz.
- Standard módban nyomja meg és tartsa lenyomva az **ALERT** gombot a hőmérsékleti figyelmeztetés beállításainak aktiválásához

### **SNOOZE • LIGHT (Ismételt ébresztés / Világítás)**

- Ha az ébresztőóra cseng, nyomja meg a **SNOOZE•LIGHT** gombot az ismételt ébresztés beállításához, vagy bármelyik másik gombot az ébresztés leállításához.

- Egyenáramú adapter tápellátási módban, amikor a háttérvilágítás be van kapcsolva, nyomja meg a **SNOOZE•LIGHT** gombot a fényerősség beállításához.
- Egyenáramú adapter üzemmódban, amikor a háttérvilágítás be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a **SNOOZE•LIGHT** gombot 3 másodpercig a riasztás be/ki kapcsolásához
- A beállítási módban nyomja meg a **SNOOZE•LIGHT** gombot a mentéshez és a beállításból való kilépéshez.
- Az akkumulátorról való tápellátás módban bármelyik gomb megnyomásával 20 másodpercre bekapcsolhatja a háttérvilágítást.

## AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA ÜZEMMÓD

Standard módban nyomja meg a **SET** gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig az időbeállítás aktiválásához

A beállítási menü 1 Hz-es frekvenciával villog. A SET gomb nyomogatásával válassza ki a beállítás tételét.

A sorrend a következő: Nyelv → az ON/OFF (Bekapcsolva/kikapcsolva) gomb hangja → RCC ON/OFF (Rádióvezérelt óra: Bekapcsolva/kikapcsolva) (ON:ZONE±12HR) (Bekapcsolva: Zóna ±12 óra) → Év → DM/MD → Hónap → Nap → 12/24 óra → Óra → Perc → Hőmérséklet egység °C/°F → Légköri nyomás egysége → befejezés

- Az időbeállítási üzemmódban, amikor a beállítási elem 1 Hz-en villog, nyomja meg röviden a **+/CH** gombot az 1-gyel való növeléshez, vagy tartsa lenyomva a **+/CH** gombot a sebesség gyors, 8 lépés/másodperces növeléséhez.
- Az időbeállítási üzemmódban, amikor a beállítási elem 1 Hz-en villog, nyomja meg röviden az **-/RCC** gombot az 1-gyel való növeléshez, vagy tartsa lenyomva az **-/RCC** gombot a sebesség gyors, 8 lépés/másodperces növeléséhez.
- Ha az időbeállítási módban 20 másodpercig nem nyomja meg a gombot, vagy ha a SNOOZE gombot a beállítás közben megnyomja, az aktuális beállítási értéket elmenti, és az időbeállítás leáll.

Ha az RCC (rádióvezérelt óra) funkciót az időbeállítás során OFF (KI) értékre állítja, az RCC funkció tartósan kikapcsol. Ha OFF-ra van állítva, a „-/RCC” gomb megnyomásával az RCC (rádióvezérelt óra) funkció nem aktiválódik. Be kell kapcsolnia időbeállítás módban úgy, hogy ON (Be) állásba állítja

## AZ IDŐZÓNA BEÁLLÍTÁSA


\*Az RCC (DCF) jelet Németországból sugározzák. Németországban az UTC-1 sáv van; Németországgal azonos időzónában lévő országokban (például Magyarország, Franciaország, Olaszország, Spanyolország, Dánia, Hollandia) az időzónát 0-ra kell állítani. Az UTC-1 időzónán kívüli országoknál hozzá kell adni vagy ki kell vonni az időzónákat; például az UTC-0 időzónával rendelkező Portugáliában az időzónát -1-re kell állítani.



## RCC (RÁDIÓVEZÉRELT ÓRA) FUNKCIÓ



Ha az RCC OFF (Ki) állásban van az idő beállítása közben, akkor az időzóna beállítása kimarad, és közvetlenül az időformátum beállítása jelenik meg. Az RCC funkció véglegesen ki van kapcsolva. Az RCC jel már nem fogható.


Ha OFF (Ki) állásban van, még a „-RCC” gomb lenyomása és nyomva tartása sem kapcsolja be az RCC funkciót. Be kell kapcsolnia időbeállítás módban úgy, hogy ON (Be) állásba állítja.

Ha az RCC funkció ON (Be) állásban van, az RCC jelet minden nap automatikusan fogadja. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „-RCC” gombot az azonnali RCC jelkeresés elindításához. A „-RCC” gomb ismételt megnyomása után az RCC keresés megszakad.

A készülék ki- és bekapcsolásakor vagy alaphelyzetbe állításakor az RCC jelfogadási mód automatikusan aktiválódik. Megjelenik az RCC ikonja , ami 1 Hz frekvenciával villog.

Érvényes jel vételekor a  szimbólum világít, és a  jelhullám szimbólum 1 Hz-en villog. Ha egy érvényes vétel során egy jel érkezik

és ez a jel hirtelen megszakad, a jelhullám szimbólum  kialszik, és az RCC ikon  villogni fog, amíg újra érvényes jelet nem kap.

Az RCC-jel vételi időtartama 7 perc. Ha az RCC jelet sikeresen fogadja 7 percen belül, az idő megjelenik a készüléken, a vétel azonnal leáll, és az RCC  szimbólum állandóan világitani fog, jelezve az RCC jel sikeres vételét.

Az RCC jel automatikus vétele funkció: Függetlenül attól, hogy az RCC-jelzés érkezik-e vagy sem, az RCC-jelzés minden reggel 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 és 5:00 órákor automatikusan aktiválódik. A készülék 1:00, 2:00 és 3:00 órákor fogadja a jelet, és ha a jel 3:00 órákor nem sikeres, a vétel fokozatosan aktiválódik, amíg 1 sikeres vétel nem történik. Siker esetén a jövőbeni vétel nem aktiválódik többször, függetlenül a vétel sikerétől vagy sikertelenségétől

Standard módban tartsa lenyomva a **-RCC** gombot 3 másodpercig, hogy manuálisan aktiválja az RCC jelvételi módot. A vétel befejezéséhez nyomja meg ismét a **-RCC** gombot.

Ha 7 percen belül nincs vétel, az RCC jel vétele automatikusan leáll, és az eredeti időpontban folytatódik, majd az RCC jel vétele automatikusan bekapcsol 3 óránként 0:00, 3:00, 6:00, 9:00, 12:00, 15:00, 18:00, 21:00 órákor. A kora reggeli vételre vonatkozó szabályok nem alkalmazandók. Ha a bevitel sikeres, a kora reggeli órákban elkezdheti követni a bevitel szabályait.

- Ha az időzóna nincs 0-ra állítva, az idő automatikusan az időzónának megfelelően változik.
- Ha ütközés van az érzékelő jel vétele és az RCC között, a prioritási sorrend az RCC – érzékelő jel vétele
- Ha az érzékelő jelének vételét az RCC jel megszakítja, akkor az RCC jel vételének befejezése után újra bekapcsol.

Amikor a készülék megpróbálja fogadni az RCC jelet, az összes többi funkció leáll, és nem fog működni, amíg az RCC jelet nem fogadja.

Az RCC jel vételének leállításához és befejezéséhez nyomja meg a **-RCC** gombot az aktuális vétel befejezéséhez – az RCC ikon kialszik, és a készülék visszatér normál módba.

# 8-NYELVŰ KIJELZŐ

English	Czech	German	French	Spanish	Italian	Dutch	Danish
ENGLISH	CESTINA	DEUTSCH	FRANCAIS	ESPAÑOL	ITALIANO	NEDERLANDS	DANSK
MONDAY	PONDELÍ	MONTAG	LUNDI	LUNES	LUNEDÌ	MAANDAG	MANDAG
TUESDAY	UTERY	DIENSTAG	MARDI	MARTES	MARTEDÌ	DINSDAG	TIRSDAG
WEDNESDAY	STREDA	MITTWOCH	MERCREDI	MIERCOLES	MERCOLEDÌ	WOENSDAG	ONS DAG
THURSDAY	CTVRTEK	DONNERSTAG	JEUDI	JUEVES	GIOVEDÌ	DONDERDAG	TORS DAG
FRIDAY	PATEK	FREITAG	VENDREDI	VIERNES	VENERDÌ	VRUJDAG	FREDAG
SATURDAY	SOBOTA	SAMSTAG	SAMEDI	SABADO	SABATO	ZATERDAG	LØRDAG
SUNDAY	NEDELE	SONNTAG	DOMINICHE	DOMINGO	DOMENICA	ZONDAG	SØNDAG
BEEP	PIPNUTI	PIEP	BIP	BIP	BIP	PIEP	BIP
RCC RADIO WAVE	RCC-RADIEM RIZENE	RCC FUNKWELLE	ONDES RCC	ONDAS RCC	ONDA RADIO RCC	RCC RADIOGOLF	RCC RADIOBØLGE
TIME ZONE	CASOVÉ PASMO	Zeitzone	FUSEAU HORAIRE	Zona horaria	fuso orario	tijdzone	tidszone
DST	DST	SOMMERZEIT	Heure DETE	HORA DE VERENO	ORA Legale	ZOMERTIJD	SOMMERTID
YEAR	ROK	Jahr	ANNEE	ANO	ANNO	jaar	AR
DM	DM	DM	DM	FM	DM	DM	DM
MONTH	MESIC	Monat	Mois	MES	mese	maand	mÅned
DATE	DATUM	DATUM	DATE	Fecha	DATA	DATUM	dato
TIME	CAS	ZEIT	TEMPS	TIEMPO	TEMPO	TIJD	TID
HOURL	HODINA	Stunde	Heure	HORA	ora	uur	TIME
MINUTE	MINUTA	MINUTE	MINUTE	MINUTO	MINUTO	MINUUT	MINUT
TEMPERATURE	TEPLOTA	TEMPERATUR	TEMPERATURE	TEMPERATURA	TEMPERATURA	TEMPERATUUR	TEMPERATUR
PRESSURE	TLAK	DRUCK	PRESSION DAIR	PRESSION	PRESSIONE	DRUK	TRYK
WEATHER	POČASI	WETTER	METEO	CLIMA	METEO	WEER	VEJR
ALARM	BUDIK	ALARM	ALARME	ALARMA	ALLARME	ALARM	ALARM
SNOOZE	SNOOZE	SCHLUMMER	LA sieste	SNOOZE	SNOOZE	SNOOZE	SNOOZE
ALERT	VYSTRAHA	ALARM	ALERTE	ALERTA	ALLARME	ALERT	ALARM
HIGH TEMP	VYSOKA TEPLOTA	HOHE TEMP	HAUTE TEMP	ALTA TEMP	ALTA TEMP	HOGÉ TEMP	Høj TEMP
LOW TEMP	NIZKA TEPLOTA	NIEDRIGE TEMP	BASSE TEMP	BAJA TEMP	BASSA TEMP	LAGE TEMP	LAV TEMP
CALIBRATION	KALIBRACE	EICHUNGEN	ÉTALONNAGE	CALIBRACION	CALIBRAZIONE	KALIBRATIE	KALIBRERING
GOOD MORNING	DOBRE RANO	GUTEN MORGEN	BONJOUR	BUENOS DIAS	BUONGIORNO	GOEDEMORGEN	GODMORGEN
ON	ZAPNUTO	EIN	ON	ON	ON	AAN	ON

OFF	VYPNUTO	AUS	OFF	OFF	OFF	UIT	OFF
JAN	LED	JAN	JAN	ENE	GEN	JAN	JAN
FEB	UNO	FEB	FEV	FEB	FEB	FEB	FEB
MAR	BRE	MAR	MAR	MAR	MAR	MAA	MAR
APR	DUB	APR	AVR	ABR	APR	APR	APR
MAY	KVE	MAI	MAI	MAY	MAG	MEI	MAJ
JUN	CER	JUN	JUI	JUN	GIU	JUN	JUN
JUL	CRV	JUL	JUL	JUL	LUG	JUL	JUL
AUG	SRP	AUG	AOU	AGO	AGO	AUG	AUG
SEP	ZAR	SEP	SEP	SEP	SET	SEP	SEP
OCT	RUJ	OKT	OCT	OCT	OTT	OKT	OKT
NOV	LIS	NOV	NOV	NOV	NOV	NOV	NOV
DEC	PRO	DEZ	DEC	DIC	DIC	DEC	DEC

## ÉBRESZTŐÓRA BEÁLLÍTÁS ÜZEMMÓD

A riasztás ellenőrzéséhez nyomja meg egyszer a **SET** gombot.

Ha 5 másodpercen belül nem hajt végre semmilyen műveletet, az időmegjelenítési mód visszaáll.

Ébresztő üzemmódban tartsa lenyomva a **SET** gombot 3 másodpercig a riasztási idő beállítási mód megnyitásához.

Nyomja meg a **SET** gombot a beállítások elvégzéséhez a következő sorrendben: Alarm on/off (Ébresztés be/ki) → Hour (Óra) → Minute (Perc) → Snooze time (Szundi idő) → Exit (Kilépés)

Ha a Alarm off (Riasztás kikapcsolva) opciót választja, a riasztás beállítási módból kilép, és visszaáll a normál időmegjelenítési mód

Az alapértelmezett riasztási beállítás OFF (kikapcsolva)


Isméltelt ébresztési idő tartomány: 5 perc – 60 perc

Nyomja meg a **+/CH** és **-/RCC** gombokat az érték beállításához.

A beállítás befejezéséhez nyomja meg újra a **SET** gombot (vagy 20 másodpercig ne végezzen semmilyen műveletet).

### Megjegyzés:

Ha a riasztás be van kapcsolva, a  szimbólum az időkijelző tetején jelenik meg.

Ha a riasztás ki van kapcsolva, a  szimbólum nem jelenik meg.

Időmegjelenítési módban nyomja meg és tartsa lenyomva a felső „Snooze.Light” gombot az ébresztés azonnali be-/kikapcsolásához.

## AZ ÉBRESZTŐÓRA ÜZEMMÓDJA

Ébresztőóra ideje: 2 perc  
Az ébresztő időszaka: 0–10 másodperc: Egy sípolás másodpercenként  
10–20 másodperc: Két sípolás másodpercenként  
21–30 másodperc: Három sípolás másodpercenként  
31–11 perc: folyamatos csipogás

Amikor az ébresztőóra megszólal, nyomja meg a SNOOZE/LIGHT gombot az ismételt ébresztés aktiválásához. Az ébresztő ismétléseinek számát nem korlátozza semmi. Az ébresztő leállításához nyomja meg bármely másik gombot. Az akkumulátorral táplált üzemmódban a háttérvilágítás alapértelmezés szerint kikapcsol, amikor az ébresztő megszólal. Ha megnyomja a riasztás leállítása gombot, a háttérvilágítás 20 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

## HÁTTÉRVILÁGÍTÁS

A DC-adapterről történő táplálás esetén a háttérvilágítás fényereje Bright (Magas), Dim (Alacsony) vagy OFF (Kikapcsolt).

Ha a készüléket elemmel táplálják, a háttérvilágítás fényereje 20 másodpercig 100%-os Bright (magas). Ha a háttérvilágítás ki van kapcsolva, nyomja meg bármelyik gombot a háttérvilágítás 20 másodpercig történő bekapcsolásához. Ha a művelet a gombbal történik, a háttérvilágítás kialszik.

Az egyenirányú adatterről történő táplálás esetén a háttérvilágítás bekapcsoláskor alapértelmezés szerint 100%-os fényerővel működik, és mindig bekapcsolt állapotban van. Nyomja meg a SNOOZE/LIGHT gombot a háttérvilágítás Bright (magas), Dim (alacsony) a OFF (kikapcsolt) fényerősség közötti váltáshoz

## MAGAS ÉS ALACSONY FIGYELMEZTETŐ BEÁLLÍTÁSOK

A normál időmegjelenítési üzemmódban nyomja meg az **ALERT** gombot a beltéri hőmérséklet → CH1 → CH2 → CH3 hőmérséklet riasztási beállítási elemeinek megjelenítéséhez, majd nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig az aktuálisan megjelenített elemhez.

Nyomja meg az **ALERT** gombot az aktuális magas és alacsony hőmérsékleti riasztási beállítás megnyitásához (alapértelmezett beállítás: OFF, alapértelmezett felső határ 35 °C, alsó határ 10 °C)

- Normál kijelző üzemmódban tartva lenyomva 3 másodpercig az **ALERT** gombot a magas és alacsony hőmérséklet riasztási beállítások aktiválásához. Nyomja meg az **ALERT** gombot a következő beállítási tétel aktiválásához. Beállítási sorrend: beltéri ON/OFF (Beltéri: Bekapcsolva /Kikapcsolva →
- Indoor high temperature (Beltéri magas hőmérséklet) → Indoor low temperature (Beltéri alacsony hőmérséklet) → CH1 ON/OFF (1. csatorna: Bekapcsolva/ Kikapcsolva) → CH1 high temperature (1. csatorna: magas hőmérséklet) → CH1 low temperature (1. csatorna: alacsony hőmérséklet) → CH2 ON/OFF (2. csatorna: Bekapcsolva/Kikapcsolva) → CH2 high temperature 2. csatorna: magas hőmérséklet) → CH2 low temperature (2. csatorna: alacsony hőmérséklet) → CH3 ON/OFF 3. csatorna: Bekapcsolva/Kikapcsolva) → CH3 high temperature (3. csatorna: magas hőmérséklet) → CH3 Low Temperature (3. csatorna: alacsony hőmérséklet) → Exit (Kilépés). Ha a riasztás OFF (Kikapcsolva) van állítva, az értékbeállítási lépés kihagyásra kerül
- Amikor a beállítási elem villog, nyomja meg röviden a **+/CH** vagy **-/RCC** gombot a növeléshez vagy csökkentéshez 1-gyel, vagy nyomja meg hosszán a gombot a gyors növeléshez vagy csökkentéshez 8 lépés/másodperc sebességgel.
- Ha a beállítási folyamat során 20 másodpercig nem végez semmilyen műveletet, nyomja meg az **ALERT** gombot a kilépéshez, vagy a **SNOOZE** gombot az aktuális beállítási érték mentéséhez és a magas és alacsony hőmérséklet riasztási érték beállításának leállításához.
- Amikor a kültéri hőmérsékletre beállított riasztási értéket elérik, az aktuális csatorna ikonja és a HI (vagy LO) villog, a nem aktuális csatornán pedig csak az ikon villog. Mindhárom csatorna rendelkezik hangjelzéssel.
- Amikor a hőmérséklet, amelyre a riasztás be van állítva, eléri a beállított értéket, a PÍP PÍP PÍP PÍP csoport hangjelzés hallatszik. Ha nem nyomja meg a gombot, egy csoportos hangjelzés hangzik el percenként, amíg a hőmérséklet a hőmérsékleti riasztási tartományon kívülre nem kerül. Amikor a riasztás aktiválódik,
- Ha megnyomja bármelyik gombot, a riasztási hang megszűnik, de az ikon továbbra is 1 Hz-es frekvenciával villog, amíg a hőmérséklet el nem hagyja a riasztási tartományt.
- A magas és alacsony beltéri és kültéri hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztetések beállítása közben nyomja meg a **MEM** gombot az összes mentett beállítás törléséhez (alapértelmezés szerint letiltva)

## Beltéri/kültéri hőmérséklet és páratartalom, tendencia

Belső hőmérséklet tartománya:  $-9\text{ °C} - 50\text{ °C}$

Külső hőmérséklet tartománya:  $-40\text{ °C} - 60\text{ °C}$

A tartomány túllépése esetén a LL és a HH jelenik meg

## A belső és külső páratartalom mérési tartománya: 1% és 99% között;

a 99%-nál magasabb érték 99%-ot, az 1%-nál alacsonyabb érték 1%-ot jelenít meg


Érzékelési ciklus: 30 másodpercenként


## Váltás °C/°F

Normál kijelző üzemmódban nyomja meg hosszan a **MEM/ °C/°F** gombot a mértékegységek közötti váltáshoz °C/°F.

## 2. Tendenciák:

A tendenciák ikonja nem jelenik meg közvetlenül a bekapcsolás után.

A tendenciák  akkor jelenik meg, amikor a hőmérséklet  $1\text{ °C}$ -kal emelkedik összehasonlítva az utolsó adattal, vagy  $1\text{ °C}$ -kal emelkedik a következő 1 órában;

A  tendencia akkor jelenik meg, ha a páratartalom értéke 5%-kal nő a legutóbbi leolvasáshoz képest, vagy ha 1 óra alatt 5 %-kal nő; a csökkenő trend esetében ez fordítva is igaz.

Ha a növekedés/csökkenés kevesebb, mint  $1\text{ °C}$  vagy 5 % 1 óra alatt, megjelenik

 a

## Hőmérsékleti kényelmi szint kijelzése

Páratartalom 40–70% – GOOD (Jó) jelzés

40%-nál kisebb páratartalom – DRY (száraz) jelzés;

70%-nál nagyobb páratartalom – HUMID (Nedves) jelzés

# MEMÓRIA

1. Normál időmegjelenítési módban nyomja meg a **MEM** gombot a 3 csatorna beltéri és kültéri hőmérsékletének és páratartalmának ellenőrzéséhez; a naplók ellenőrzése közben a MAX vagy a MIN érték jelenik meg.
2. A bejegyzések sorrendje: Beltéri/kültéri maximális hőmérséklet és páratartalom → Beltéri/kültéri minimális hőmérséklet és páratartalom. Ha 6 másodpercig nem csinál semmit, visszatér az aktuális hőmérséklet és páratartalom kijelzése.

### 3. Bejegyzés törlése:

A maximális/minimális rekordok minden nap 00:00 órakor automatikusan törlődnek. Vagy törölheti a max/min rekordot manuálisan, ha a **MEM** gombot a max/min rekord ellenőrzési módban lenyomva tartja. A bejegyzés törlődik, - - jelenik meg, majd az aktuális érték jelenik meg.

### Légnyomás

3 MÉRTÉKEGYSÉG közül választhat: hPa/mb, inHg, mmHg

Tartomány: 850–1100 hPa

Érzékelési ciklus: minden 1 órában

A légköri nyomás manuális kalibrálásához olvassa el az alábbi **[KALIBRÁLÁS]** részt.

## KALIBRÁLÁS

Ezt a terméket a gyártó kalibrálja, és általában nem igényel újrakalibrálást. Szükség esetén manuálisan kalibrálhatja a hőmérséklet-, páratartalom- és légnyomásérzékelőket ezen az időjárás-állomáson. A következőképpen járjon el:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **SET** és az **ALERT** gombokat.

A kalibrációs üzemmód aktiválódik. Kalibrálási sorrend: Temperature deviation (Hőmérséklet eltérés) → Humidity deviation (Páratartalom eltérés) → calibrated pressure value (Kalibrált nyomásérték) → Exit (Kilépés)

Nyomja meg a **+/CH** vagy **-/RCC** gombot a kívánt érték beállításához.

Ha nincs szükség az aktuális érték kalibrálására, nyomja meg a **SET** gombot a sorban következő elemre való áttéréshez.

Nyomja meg ismét a **SET** gombot a választás megerősítéséhez és a kalibrálási módból való kilépéshez.

### Fagyjelzés

Ha az aktuális RF-csatorna kijelzett kültéri hőmérséklete a 0–2,9 °C tartományban van, a fagyra figyelmeztető szimbólum villogni fog „❄️!”, amikor a külső csatorna hőmérséklete alacsonyabb, mint 0 °C, a fagy és a hó szimbólum egyszerre világít „❄️!”, ha a hőmérséklet magasabb, mint 2,9 °C, fagypont szimbólum „❄️!” kialszik.

## IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS



IDŐJÁRÁS IKON					
Leírás	Napos	Részben felhős	Felhős	Eső	Havazás

Időjárás-előrejelzés 12 órával előre: Napos, Felhős, Borult, Eső, Hó  
A megjelenített időjárásikon a belső és külső hőmérséklet és páratartalom óránkénti kiszámításán alapul. Ez a meteorológiai állomás 12 órára 70–75 % pontossággal képes előrejelezni az időjárási viszonyokat. A távérzékelőt kültéri környezetbe kell helyezni, hogy pontos kültéri adatokat kapjon. Ellenkező esetben befolyásolja az időjárás-előrejelzés pontosságát.

Az időjárásjelzés alapértelmezett beállítása Részben felhős; a főegység 1–2 héten belül kalibrálja az időjárásjelentést a hőmérséklet- és páratartalom-értékek változásai alapján.

A távérzékelőt kültéri környezetben kell elhelyezni, hogy pontos kültéri adatokat kapjon, és ne befolyásolja az időjárás-előrejelzés pontosságát.

## RF JEL – KÜLTÉRI HŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM

A készülék bekapcsolásakor és a főegység bekapcsolásakor vagy újraindításakor, ha mindhárom csatorna jelet kap a 3 perces vételi időn belül, a vétel azonnal leáll. Ha még mindig van egy olyan csatorna, amelyet nem sikerült fogadni, az RF-jel vételi jelző folyamatosan villogni fog. Hosszan tartó vétel közben az RF jel „” ikonja 1 Hz-es frekvenciával villog. Az RF-jel sikeres vétele után a „” szimbólum tartósan világít

Ha a vevőegység 3 perc alatt csak 1 vagy 2 csatornát fogad, az a csatorna, a jel nélküli csatorna nem fog automatikusan megnyílni a későbbi vételnél, csak a párosított és regisztrált csatornák vételére kerül sor. Ez állapot mindaddig fennmarad, míg nem kapcsolja be, állítja alaphelyzetbe a készüléket, illetve nem kézzel állítja ki az összes csatorna vételi párosítását

# A CSATORNA ÉS AZ ÉRZÉKELŐ FUNKCIÓJÁNAK LEÍRÁSA

1. Ez a meteorológiai állomás legfeljebb 3 csatlakoztatott érzékelőt támogat.
2. Távolítsa el az érzékelő elemfedelét a CH (Csatorna) kapcsoló CH1/CH2/CH3 állásba csúsztatásával; ellenőrizze, hogy minden érzékelőhöz más-más CSATORNASZÁM van hozzárendelve.
3. A pontosabb időjárás-előrejelzés érdekében javasoljuk, hogy a CH1 érzékelőt a szabadban, a többi érzékelőt pedig a kívánt helyen helyezze el.
4. Normál módban nyomja meg a +/CH gombot az 1-es/2-es/3-as csatorna külső hőmérsékletének és páratartalmának a megjelenítéséhez. Erre az üzemmódra váltás után a kijelzőn automatikusan 3 érzékelő adatai jelennek meg ciklikusan. Az összes érzékelőadat visszaállításához tartsa lenyomva a +/CH gombot 3 másodpercig, hogy újra csatlakozzon az érzékelőkhez.


## Megjegyzés:



Ha az RF-jel, az RCC és a riasztási hang között konfliktus van, a prioritási sorrend a következő: Ébresztés → RCC → RF



Amikor egy 3 perces RF jelzés van folyamatban, azt egy RCC jelzés vagy riasztás szakítja meg. Amikor az RCC vagy riasztási jel már nem érkezik, az RF jel 3 percre újra bekapcsol.


## RCC (Rádióvezérelt óra) funkció

Ha az RCC (rádióvezérelt óra) funkciót az időbeállítás során kikapcsolja (OFF), akkor a kikapcsolás addig tart, amíg az RCC funkciót újra be nem kapcsolja (ON). A készülék bekapcsolásakor vagy alaphelyzetbe állításakor az RCC jelfogadási

mód automatikusan aktiválódik. Megjelenik az RCC ikon  amely 1 Hz frekvenciával villog. Ha az RCC-jel fogadásakor kapcsolat jön létre,

érvényes jel fogadása után kigyullad a  szimbólum, és a jelhullám  szimbólum villogni fog 1 Hz frekvenciával. Ha egy érvényes vétel során egy jel érkezik

és ez a jel hirtelen megszakad, a jelhullám szimbólum  az RCC ikon kikapcsol és villog a  szimbólum az érvényes jel ismételt vételéig.

Az RCC-jel vételi időtartama 7 perc. a az RCC jelet sikeresen fogadja 7 percen belül, az idő megjelenik a készüléken, a vétel azonnal leáll, és az RCC jel  világit az RCC jel sikeres vételének jelzésére.

Az RCC jel automatikus vétele funkció: Függetlenül attól, hogy az RCC-jelzés érkezik-e vagy sem, az RCC-jelzés minden reggel 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 és 5:00 órákor automatikusan aktiválódik. A készülék 1:00, 2:00 és 3:00 órákor fogadja a jelet, és ha a jel 3:00 órákor nem sikeres, a vétel fokozatosan aktiválódik, amíg 1 sikeres vétel nem történik. Siker esetén a jövőbeni vétel nem aktiválódik többször, függetlenül a vétel sikerétől vagy sikertelenségétől

Standard módban tartsa lenyomva a **-RCC** gombot 3 másodpercig, hogy manuálisan aktiválja az RCC jelvételi módot. A vétel befejezéséhez nyomja meg ismét a **-RCC** gombot.

Ha 7 percen belül nincs vétel, az RCC jel vétele automatikusan leáll, és az eredeti időpontban folytatódik, majd az RCC jel vétele automatikusan bekapcsol 3 óránként 0:00, 3:00, 6:00, 9:00, 12:00, 15:00, 18:00, 21:00 órákor. A kora reggeli vételre vonatkozó szabályok nem alkalmazandók. Ha a bevitel sikeres, a kora reggeli órákban elkezdheti követni a bevitel szabályait.

- Ha az időzóna nincs 0-ra állítva, az idő automatikusan az időzónának megfelelően változik.
- Ha ütközés van az érzékelő jel vétele és az RCC között, a prioritási sorrend az RCC → érzékelő jel vétele
- Ha az érzékelő jelének vételét az RCC jel megszakítja, akkor az RCC jel vételének befejezése után újra bekapcsol.
- Amikor a készülék megpróbálja fogadni az RCC jelet, az összes többi funkció leáll, és nem fog működni, amíg az RCC jelet nem fogadja.

Az RCC jel vételének leállításához és befejezéséhez nyomja meg a **-RCC** gombot az aktuális vétel befejezéséhez – az RCC ikon kialszik, és a készülék visszatér normál módba.

<b>Az adapter műszaki adatai:</b>	
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe:	Dongguan Shijie Hua Xu Electronics Factory, No. 200, Technology East Road, Shijie Town, Dongguan City, Guangdong P.R. China
A modell megjelölése:	HX075-0501200-AG-001
Bemeneti feszültség:	AC 100–240 V
Bemeneti váltakozó frekvencia:	50/60 Hz
Kimeneti feszültség:	5,0 V
Kimeneti áram:	1,2 A
Kimeneti teljesítmény:	6,0 W
Átlagos hatékonyság aktív üzemmódban:	75,0%
Hatásfok alacsony terhelésnél (10%):	73,0%
Energiafogyasztás üresjáratban:	≤ 0,1 W

## BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A termék egyetlen alkatrészét se tisztítsa benzinnel, hígítóval vagy egyéb vegyi oldószerrel. Ha szükséges, finom ronggyal tisztítsa meg.

Soha ne tegye a terméket vízbe. A termék meghibásodhat.

Ezt a terméket ne tegye ki túl nagy erőnek, rázkódásnak, hő- vagy páraingadozásnak.

Ne okozzon sérülést a belső alkatrészekben.

Ne használjon régi és új elemeket vagy különböző fajtájú elemeket együtt.

Ne kombináljon a termékben alkáli, hagyományos vagy tölthető elemeket.

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.

Ne dobja ki a terméket a vegyes háztartási hulladék közé. Az ilyen hulladékot külön, speciális módon kell megsemmisíteni

# MŰSZAKI ADATOK

- Időjárás-előrejelzés 5 állapottal: napos, felhős, borult, eső, hó
- A hét napjainak megjelenítése 8 nyelven
- Fagyra vonatkozó figyelmeztetés
- Idő és naptár (Nap/Hónap/Év)
- Automatikus időbeállítás RCC-DCF
- 12/24 órás formátum átkapcsolás
- Az ismételt ébresztés programozható funkciója (5–60 perc)
- Beltéri hőmérséklet és páratartalom
- Kültéri hőmérséklet és páratartalom
- Akár 3 érzékelő támogatása (1 tartozék)
- Mind a 3 kültéri érzékelő mérési adatainak automatikus ciklikus megjelenítési funkciója
- Max./min. memória bejegyzés az összes beltéri és kültéri hőmérsékletről és páratartalomról
- Max./min. memória bejegyzés az összes beltéri és kültéri hőmérsékletről és páratartalomról
- A hőmérséklet és a páratartalom tendenciájának megjelenítése
- Magas (HI) és alacsony (LO) beltéri és kültéri hőmérséklet figyelmeztetés (független beállítás).
- Légköri nyomás értékének kijelzése
- 3 fényerő mód: Magas/Alacsony/Kikapcsolva
- C/F (Celsius/Fahrenheit) fokváltás
- Az érzékelő lemerült elemének jelzője
- A hang bekapcsolása/kikapcsolása
- Hatótáv: akár 80 m nyitott térben
- Asztalra állítható vagy falra függeszthető
- Az érzékelő átviteli frekvenciája: 433,92 MHz
- A főegység tápellátása: 3× 1,5 V AA elem (nem tartozék) és 5 V 1,2 A DC adapter (tartozék)
- Az érzékelő tápellátása: 2× 1,5 V AA típusú alkáli elem (nem tartozék)
- A főegység méretei: (sz × ma × mé) 138 × 84 × 27 mm
- A főegység tömege: 166 g

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagot vigye hulladékudvarba ártalmatlanításra.

### HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Egyes uniós országokban vagy más európai országokban a régi terméket visszaviheti a helyi kiskereskedőnek, ha új, egyenértékű terméket vásárol. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő megsemmisítése esetén a törvény szerint bírság szabható ki.

#### **Az Európai Unió országaiban működő vállalatok számára**

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, kérjen információt a termék eladójától vagy forgalmazójától.

#### **Megsemmisítés az Európai Unión kívüli országokban**

A termék megfelelő megsemmisítésével kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy a SWS 4440 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövegét a [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz) weboldalon találja

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, az ilyen változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió a cseh.

Gyártó: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Cseh Köztársaság  
[info@sencor.com](mailto:info@sencor.com)

Hivatalos szakszervezetek: A szakszervezetekre vonatkozó részletes információk a [www.sencor.com](http://www.sencor.com) weboldalon található.

## Jótállási jegy

1. A termék *gyártója és importőre: FAST ČR, a.s.* (U Sanitusa 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság)
2. A jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számi készülékek jogszábj alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyen feltüntetettek szerint. A *kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a fogyasztók cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.* A fogyasztó jogszábjából eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érintik.
3. **Jogszábj alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**  
 3.1. Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott **új tartós fogyasztási cikkekre** kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikke felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez.  
 A jótállás **időtartama:**  
 a) 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén **két év**,  
 b) 250.000,- Ft eladási ár felett **három év**.
- 3.2. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízója végzi, az üzembe helyezését napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezi üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javítás átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendelkezésszerűen nem használhatta.
- 3.3. A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylattal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetők meg nem tehető feltételével a fogyasztási cikk felbontható csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
- 3.4. A fogyasztó a jótállási iránti igényét választása szerint az árúccikat a fogyasztónak érkezőti vállalkozás székelyhén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javítószolgáltatók is működő FAST HUNGARY Kft.-nél közvetlenül is bejelentheti.
- 3.5. A jótállási jegy szabálytalan kiállításra vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését illet érdeklődő bizonylatot (az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát). Mindezek érdekében kérjük a tisztelt Vásárlókat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
- 3.6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettség másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatást a díj hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérlemlét, vagy (ii) a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy állhat a szerződéstől ha: a kötelezet a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy cseré lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozva megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségnek megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérlemlé nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismétlően hiba merül fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyosságá indokoltá teszi az árleszállítást vagy az állást. A fogyasztó akkor is jogosult a jelen 3.6.(i) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve állni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben nem teljesítette a kicserélt új saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhető válass előzettel, és céljának megfelelően üzembe helyezett áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a cseréket szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségein viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelenlétlen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelenlétlen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettségének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállási kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
- 3.7. A fogyasztó jogosult a vételár még fennmaradó részét – a szerződésszegés súlyához igazodva – részben vagy egészen visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítésével kapcsolatos kötelezettségeinek.
- 3.8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az ellárási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is állhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el észszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árúkat tartsa meg. A fogyasztó az ellárási vonatkozó jogát az érkezőti vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozáttal gyakorolhatja. Ellárási esetén a fogyasztónak az érkezőti vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett áru, az érkezőti vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárát, amint az áru vagy az áru visszaküldésé alátámasztó igazolást átvette. Árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
- 3.9. A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javítószolgálat) a termék javításra vagy a jótállási igény teljesítésének megkezdésére vizsgálat érdekében történő átvételkor a hivatkozott NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni az NGM rendelet 6. § (1) bekezdése szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megítéléshez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemét a hivatkozott NGM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítási iránti jótállási igényét követlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgáltatótól kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a termékért érkezőti vállalkozást

haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítátszolgálat további kötelezettségeit az NGM rendelet 7.§-a tartalmazza.

**3.10.** Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapított nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapított követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

**3.11.** Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő javívatást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

**3.12.** Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napon határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napon kijavítási határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

**3.13.** A fenti 3.10.-3.12. pont előírásai elektromos kerekpárra, elektromos rollerre, quadra, motorokerepárra, segédmotoros kerekpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakóocsira, utánfutós lakóocsira, utánfutóra, valamint motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

**3.14.** Kijavítás esetén a fogyasztású cikk meghibásodása miatt a vásárlástól kezdettől bejáratásáig.

**3.15.** A tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a jótállásra kötelezett nem hívhatkoz általánosan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, felcserélni, vagy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).

**3.16.** A rögzített beütésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközvetítés eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról az értesítő vállalkozás, vagy – a javítátszolgálatnál közvetlenül érvényesített javítási igény esetén – a javítátszolgálat gondoskodik.

**3.17.** A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedeleméből eredő kárért a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető, és a jótállási határidő elmulasztása – a fenti 3.2. pont utolsó mondatában foglalt, tartós fogyasztási cikkre vonatkozó kivétellel - jogvesztéssel jár! Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő eltelétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

**3.18.** A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállási kötelezettet terhelik.

**3.19.** A fogyasztónak a hibás áru a kijavítás vagy kicserélés érdekében kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést – a dolog tulajdonosaira és a jogosult által elővártott rendelkezésre figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A javítási- vagy csereigény esetén történő kár arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés (a fenti 3.10., 3.11., 3.12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi ívettel igazolására alkalmas más módon történik.

**3.20.** Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett termék a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vállalkozás által történt teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hiba • nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítási vagy tárolás, lejtés, rongálás, elemi kár, készülmény kivételülök (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) • fogyasztó vagy az értesítő vállalkozástól függetlenül általi történő szakszerűtlen üzembe helyezés (felcserélni, vagy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás • fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása • normál, természetes elhasználódás visszavazethető (pl. elem lemerülése) vagy úszerszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosult (fogyasztó) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerülő költségek kizárólagas arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.

**3.21.** Hibás teljesítés esetén a fogyasztót – a jótállástól függetlenül - a jogszabály szerinti kéllékszavatossági jogok (Ptk. 6:159. §- 6:167.§; a fogyasztó és vállalkozás közötti, az árak adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződésnek részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet) gyakorolása térítésmentesen megilleti, a fogyasztót megilletik továbbá jótételezőségi jogosságok (Ptk. 6:168. §- 6:170. §) is. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő jogszabály szerinti kárértesítési jogait sem (Ptk. 6:174. §).

**3.22.** Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságok kivüli rendezése érdekében Ön a vármegyey (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: [https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek\\_és\\_https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto\\_testuletek\\_elerhetosegei\\_2](https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek_és_https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto_testuletek_elerhetosegei_2)).

#### **4. Önkéntes jótállás fogyasztók számára**

**4.1.** A FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében újonnan eladott minden termékre (a termék áráról függetlenül) önkéntes jótállást vállal 24 hónapig, míg az elemek kivételével a tartozékokra és alkatrészekre (pl. akkumulátor) vonatkozóan 12 hónapig. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy az a üzembe helyezés a vállalkozás vagy annak megbízottja végi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezi üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Az elemekre a FAST HUNGARY Kft. által önként vállalt jótállás nem terjed ki.

Az önkéntes jótállást a FAST HUNGARY Kft. mint forgalmazó a jelen jótállási jegyben foglaltak szerint biztosítja, figyelemmel a 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet 16.§-ának vonatkozó rendelkezésére is.

**4.2.** A jótállási igény érvényesítése érdekében kérjük forduljon a FAST HUNGARY Kft.-hez a lent megadott elérhetőségekre.

**4.3.** Az áru jótállási időn belül meghibásodása esetén a fogyasztó jótállási igényként - választás esetén - a hibás terméket kijavíttatni vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnék másik jótállási igény teljesítésével

összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. A fogyasztó a választott jogáról másika térhet át. Az áttérésrel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettségének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a javítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba felismerhetővé válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a javításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a cseréként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

**4.4. Egyebekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.**

**4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.**

**Tisztelt Fogyasztó!**

**Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:**

**FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szegszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827,  
E-mail: [szerviz@fasthungary.hu](mailto:szerviz@fasthungary.hu)**

#### **A kereskedő tölti ki**

Termék megnevezése:..... Vételár: .....

Típus:..... Gyártási szám: .....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződéskötés időpontja: .....

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása: .....

Kereskedő címe: .....

#### **Javítás esetén alkalmazandó**

**A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki**

##### **1. kijavítási igény**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:.....

Kereskedő pecsétje:.....

##### **2. kijavítási igény**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:.....

Kereskedő pecsétje:.....

### 3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

### Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja: .....

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

### Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja: .....

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

**FAST Hungary Kft.** H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: [szerviz@fasthungary.hu](mailto:szerviz@fasthungary.hu)

2024. július